

LO QUE EL DÍA DEBE A LA NOCHE -Ce que le jour doit à la nuit-

Director: Alexandre Arcady
Francia, 2012
Género: Drama (159 minutos)

Presentamos una película basada en una novela de Yasmina Khadra que se remite a los tiempos de la liberación de Argelia, en la segunda mitad del siglo XX. A partir de un suceso dramático, propio de la organización y sistema de poderes fácticos de la sociedad rural norteafricana, un niño es confiado al cuidado de su tío, instalado en una zona urbana y con una vida estabilizada, con acceso a la educación y el confort occidentalizados.

En este contexto, asistimos al crecimiento de este niño -llamado Younes de origen, pero convertido en Jonás por la sociedad francófila- entre amigos de procedencia colonialista, con los que establece intensos vínculos de amistad y lealtad. La llegada de la juventud, la determinación de los ideales, el descubrimiento del amor y todas las crisis relacionales propias de la edad, vienen a coincidir con el contexto de liberación nacional de un país que se debate entre sus orígenes, las esencias, la resistencia al invasor, el progreso y la libertad.

Estas circunstancias configuran serias discrepancias entre los jóvenes, sus ideales y trastornan todas las estructuras de la sociedad, poniendo en entredicho los principios que habían regido la inestable convivencia del país. Las desigualdades sociales, el valor del poder, el patriotismo y el militarismo son relatados directamente y en forma de una gran metáfora a través del descubrimiento del amor, la sexualidad, la rivalidad, el servilismo, el rencor, el egoísmo y toda la conflictividad que es propia en un grupo de adolescentes que le toca vivir esta apasionante etapa de la vida en un espacio de rotura y crisis, cada vez más violenta y conflictiva. Se puede entender perfectamente la película en el doble registro de cómo se relacionan Younes y Émile, con enamoramiento, prohibiciones y tabúes, en paralelo a cómo los argelinos se relacionaron con Francia, con una relación tan idealizada como desleal.

Aunque esta película está trufada con detalles románticos, breves pinceladas cómicas y numerosas escenas de dramatismo sobrecogedor, no se puede creer que Alexandre Arcady quisiera emular *La battaglia di Algeri* (de Gillo Pontecorvo, 1965) que con tan acierto describió este periodo de la reciente historia colonial francesa. Y esta comparación viene a cuento a propósito de las numerosas críticas que *Lo que el día debe la noche* ha recibido a cargo de la prensa especializada. Si bien en algunas ocasiones ha sufrido opiniones demasiado incruentas y destructivas por parte de muchos críticos, esta película nos abre oportunidades en el ámbito educativo para trabajar todos los elementos esenciales de las relaciones personales en la adolescencia. A este contenido, que ya es importante en los entornos de la educación secundaria, debemos añadir el acceso a todos los microconflictos que la diferencia étnica y cultural, la incompreensión entre las civilizaciones y religiones que, hoy mismo, aún están presentes en numerosos espacios de nuestras ciudades y pueblos y, por tanto, también en nuestros institutos. Se pueden encontrar ejemplos de los elementos embrionarios que en nuestros días todavía hay larvados en la compleja tarea de la integración de generaciones de alumnos procedentes de diferentes orígenes y culturas. Puede ser, sin duda, un buen cebo para iniciar un debate constructivo que permita al alumnado la toma de conciencia sobre todos los

elementos que intervienen en la dinámica de la inmigración y los problemas que, en general, se plantean en el esfuerzo colectivo para una equilibrada inclusión social.

Jaume Forn i Rambla

